

ARMCHAIRS

DESIGN
DYNAMOBEL

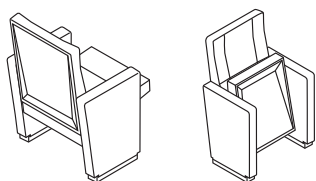
dynamobel

ARMCHAIRS

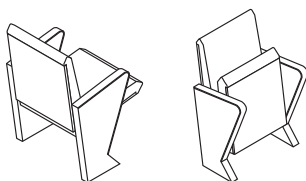
•
Dynamobel constantly reinvents itself and, in view of growing demand for auditoriums and areas designed for concerts, conferences, etc., has opted for a wide range of auditorium seats which, in addition to meeting all the ergonomic and sound-absorption requirements, also blend in aesthetically with buildings of this kind.

••
En Dynamobel nos reinventamos y atendiendo a la creciente demanda de auditorios y espacios destinados a conciertos, conferencias, etc... Hemos apostado por una amplia gama de butacas que además de cubrir todas las necesidades ergonómicas y de fono-absorcencia, se integran estéticamente con el edificio.

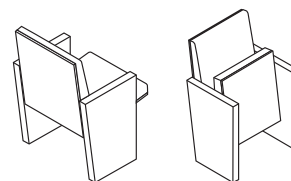
•••
Dynamobel erfindet sich neu und kommt der wachsenden Nachfrage nach Auditorien und Räumlichkeiten für Konzerte, Konferenzen usw. nach. Unser Angebot umfasst eine breite Palette an Sesseln, die alle Anforderungen hinsichtlich Ergonomie und Geräuschabsorption erfüllen, und sich ästhetisch in das Gebäude integrieren.



PRIMA ARMCHAIR
BUTACA PRIMA
PRIMA SESSEL



ARPA ARMCHAIR
BUTACA ARPA
ARPA SESSEL



LIRA ARMCHAIR
BUTACA LIRA
LIRA SESSEL





Royal Opera House, Covent Garden, London.

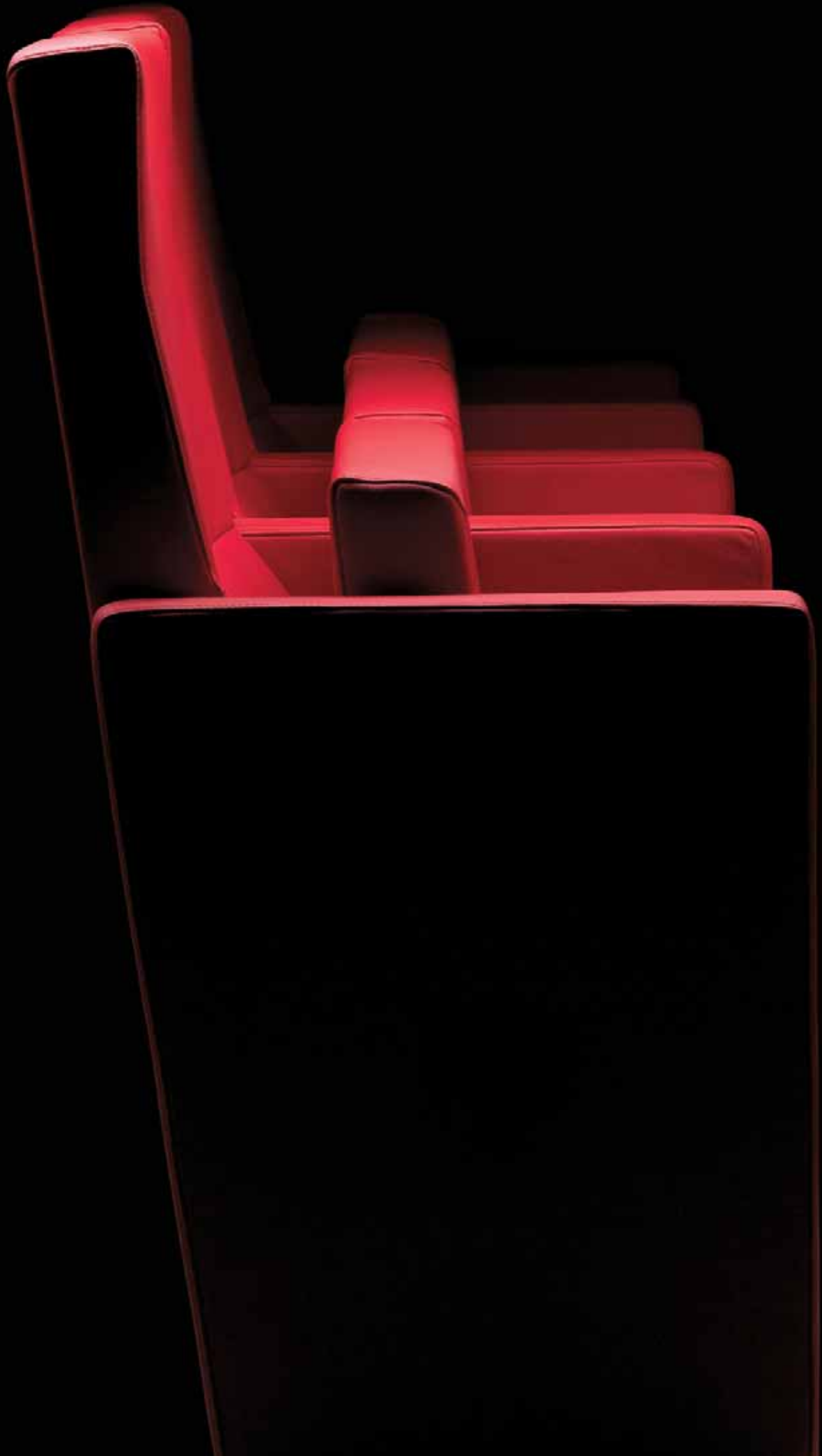
PRIMA

•
Prima. This exclusive, modern, highly comfortable seat designed by Francisco J. Mangado rigorously meets all the standards required for spaces of this kind and is totally adaptable: everything from adapting to the inclination of the floor to the possibility of being dismantled to permit disabled access. All this with a truly stylish design.

••
Opera prima de Dynamobel. Esta butaca, diseñada por Francisco J. Mangado, sumamente confortable, elitista y moderna, cumple con rigor las normas exigidas para este tipo de espacios, y permite total adaptabilidad: desde la inclinación de la sala, o la posibilidad para ser desmontada para facilitar el acceso a personas minusválidas, todo ello con un diseño exquisito.

•••
Opera prima von Dynamobel. Dieser von Francisco J. Mangado entworfene bequeme, elitäre und moderne Sessel erfüllt strikt die für derartige Räumlichkeiten geltenden Regeln und ist äußerst anpassungsfähig, z. B. an die Neigung des Saals. Ebenfalls lässt er sich einfach abbauen, um den Zugang für Behinderte zu ermöglichen. Und all das mit einem erlesenen Design.









LA LLOTJA

THE LLEIDA CONFERENCE CENTRE



•

CNC La Llotja, Lleida.
Arch. Studio: Mecanoo.
1,400 PRIMA auditorium seats.

The auditorium was furnished with Prima seats following a thorough plan with an emphasis on the use of colour. The design defined the positioning of seats in four different colours, predominantly orangey red, interspersed with violet and dark crimson.

The acoustic conditions of the auditorium meant that the seating pads were finished in order to dampen sound.

••

CNC La Llotja, Lleida.
Estudio Arq. Mecanoo.
1.400 butacas PRIMA.
 El amueblamiento del auditorio se resolvió con la butaca Prima tras un esmerado proceso de implantación caracterizado por la aplicación de color. El diseño estableció la colocación de butacas de cuatro colores diferentes con un predominio del color rojo anaranjado, salpicado por piezas en color violeta y granate.

Las condiciones acústicas de la sala definieron la butaca con asiento en acabado fonosorbente.

••

CNC La Llotja, Lleida.
Architekturbüro Mecanoo.
1.400 PRIMA Sessel.
 Die Ausstattung des Auditoriums erfolgte mit dem Prima Sessel nach einem eingehenden Implementierungsprozess hinsichtlich der Farbgebung. Das Design gab eine Sesselanordnung mit vier verschiedenen Farben vor, wobei die Farbe orangerot mit Elementen in violett und granatrot vorherrscht.

Die akustischen Voraussetzungen des Saals definierten den Sessel mit geräuschabsorbierenden Eigenschaften.



BALUARTE

THE AUDITORIUM AND CONFERENCE CENTRE OF NAVARRA



•
Architect: Francisco J. Mangado.
2,400 PRIMA auditorium seats.

The Auditorium and Conference Centre of Navarra, Baluarte, is a major venue capable of housing all types of cultural and commercial events.

With a total floor area of 63,000 m², it is one of the largest Conference Centres in Spain.

The L-shaped building contains a main hall, a chamber hall and several conference, congress and exhibition rooms.

••
Arq. Francisco J. Mangado.
2.400 butacas PRIMA.

El Palacio de Congresos y Auditorio de Navarra, Baluarte, es un gran espacio capaz de albergar todo tipo de eventos culturales y comerciales.

Se trata de uno de los Palacios de Congresos más grandes de España, con una superficie total de 63.000 m².

Este edificio construido en forma de "L" alberga una sala principal, sala de cámara y varias salas de conferencias, congresos y exposiciones.

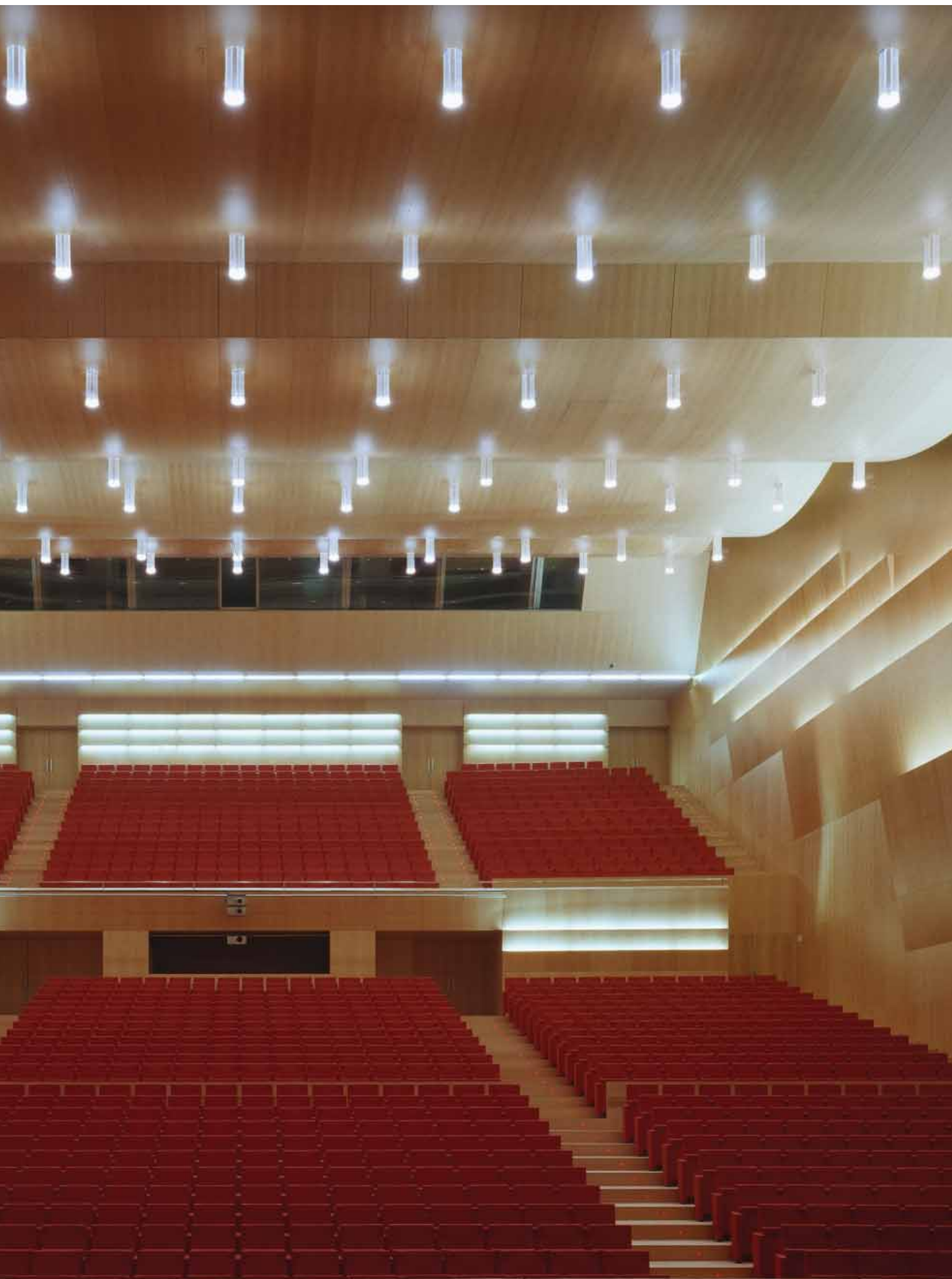
••
Architekt Francisco J. Mangado.
2.400 PRIMA Sessel.

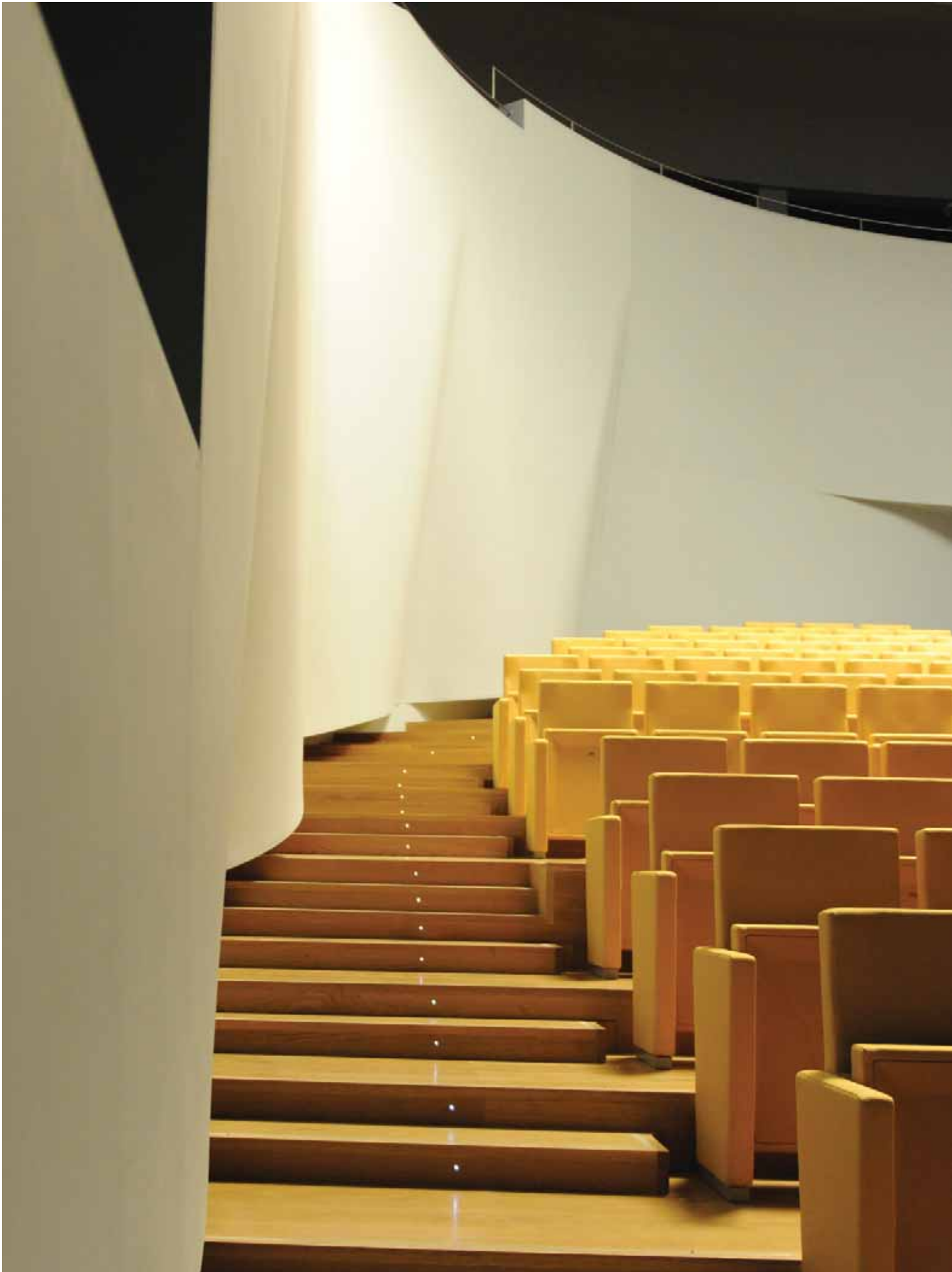
Das Kongresszentrum und Auditorium von Navarra, Baluarte, ist ein Gebäude für kulturelle und kommerzielle Veranstaltungen aller Art.

Es handelt sich hier um eins der größten Kongresszentren Spaniens mit einer Gesamtfläche von 63.000 m².

In diesem in L-Form errichteten Gebäude befinden sich ein Hauptsaal, ein Kammersaal und verschiedene Konferenz-, Kongress- und Ausstellungsräume.









MANZANA DEL REVELLIN

THE CEUTA AUDITORIUM



•

Architect: Álvaro Siza.
621 PRIMA auditorium seats.

This new cultural centre never fails to surprise those that pay it a visit, not only due to its architectural design, but also its outstanding functional quality. What was initially a determined, though risky, decision by the local authorities is now a reality and a true cultural landmark, not just for Ceuta, but also at national and international levels. The new theatre can seat 621: 428 in the stalls section and 193 in the circle.

••

Arquitecto Álvaro Siza.
621 butacas PRIMA.
Este nuevo centro cultural no deja de sorprender a quienes lo visitan tanto por su diseño arquitectónico como por su enorme calidad funcional. Lo que a priori supuso una apuesta decidida pero arriesgada por parte de la administración local, es ya una realidad y todo un referente cultural no sólo para Ceuta, sino también a nivel nacional e internacional. El nuevo teatro dispone de un aforo de 621 asientos, de los cuales 428 son del patio de butacas y 193 del anfiteatro.

••

Architekt Álvaro Siza.
621 PRIMA Sessel.
Dieses neue Kulturzentrum überrascht alle Besucher durch sein architektonisches Design und seine überzeugende Funktionalität. Was a priori ein entschiedener, wenn auch riskanter Einsatz der örtlichen Verwaltung war, ist heute bereits eine Realität und eine kulturelle Referenz nicht nur für Ceuta, sondern auch auf nationaler und internationaler Ebene. Das neue Theater verfügt über 621 Sitzplätze, davon 428 im Parkett und 193 im Rang.



LIENZO NORTE

CONFERENCES AND EXHIBITIONS CENTRE OF AVILA



•
Architect: Francisco J. Mangado.
2,064 PRIMA auditorium seats.

The building basically takes up the northern side of a new public space, delimiting, along with the ancient city walls, a new area for leisure activities. In keeping with the contours of the site, the project combines two different geometries: the more orthogonal and elongated part contains the auditoriums and main halls, whilst the more precipitous and uneven section, adapted to the ground, houses the exhibition areas.

The “Lienzo Norte” can seat more than 2,000 people; 1,392 in the Symphonic and Back Halls. Its exhibition rooms are also a major feature.

••
Arq. Francisco J. Mangado.
2.064 butacas PRIMA.

La edificación ocupa básicamente el lateral norte del espacio público de nueva factura. Junto a las murallas acota la plaza del nuevo mercado lúdico. En función de la topografía, el proyecto hace convivir dos geometrías diferentes. La parte más ortogonal y alargada contiene los auditorios y salas principales. La parte más topográfica, irregular y adaptada al suelo, alberga el área de exposiciones.

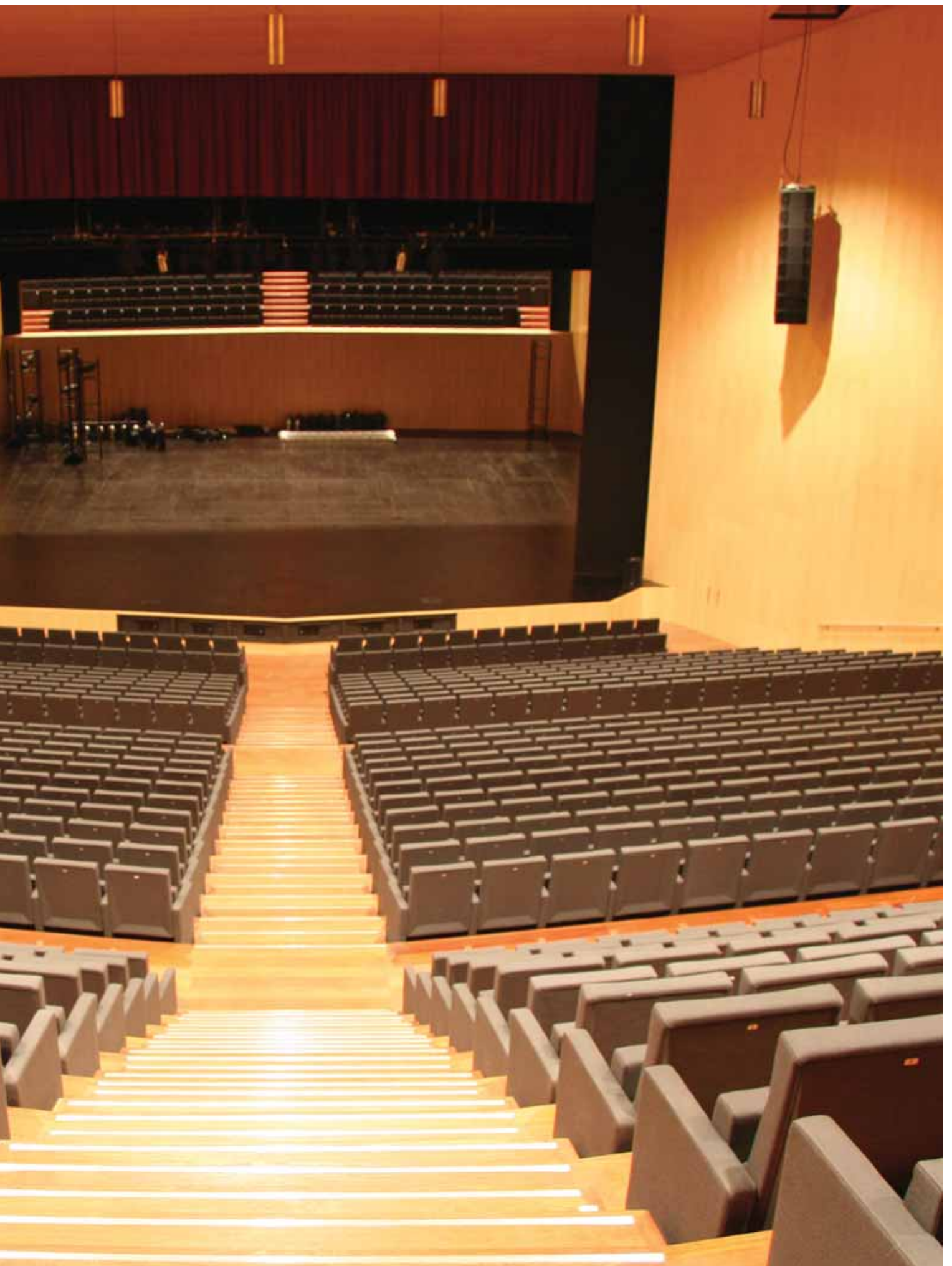
El «Lienzo Norte» ofrece una capacidad para más de 2.000 butacas, de las cuales 1.392 se distribuyen en las salas Sinfónica y Dorsal. Destaca también su sala de exposiciones.

••
Architekt Francisco J. Mangado
2.064 PRIMA Sessel.

Das Gebäude errichtet sich hauptsächlich auf der nördlichen Seite des öffentlichen Bereichs mit modernem Zuschnitt. Zusammen mit den Stadtmauern begrenzt es die Fläche des neuen ludischen Marktes. Auf Grund der Topographie schließt das Projekt zwei unterschiedliche Geometrien ein. Im orthogonalen, langgestreckten Teil befinden sich die Auditorien und Hauptsäle. Die topografischste, unregelmäßige und dem Boden angepasste Fläche beherbergt den Ausstellungsbereich.

Der «Lienzo Norte» bietet Platz für über 2.000 Sessel, von denen sich 1.392 in den Sälen Sinfónica und Dorsal befinden. Ebenfalls hervorzuheben ist der Ausstellungsbereich.









LAS CORTES

CASTILE AND LEON PARLIAMENT BUILDING - VALLADOLID



•

Architect: Ramón Fernández Alonso.
550 PRIMA auditorium seats.

The completed building consists of four distinct volumes and has a gross floor area of almost 30,000 square metres.

Beyond the outstanding level of quality and air of dignity achieved in actual construction, the new Parliamentary building is clearly designed to become an essential point of reference for the cutting edge of truly contemporary architecture, projecting the most modern and up-and-coming image of Castile and Leon possible.

••

Arq. Ramón Fernández Alonso.
550 butacas PRIMA.

En su definición final, el edificio se compone de cuatro volúmenes y dispone de una superficie construida de casi 30.000 metros cuadrados.

Más allá del excelente nivel de calidad y dignidad formal alcanzado en su ejecución, la nueva sede de las Cortes tiene la clara vocación de convertirse en una referencia inexcusable en la vanguardia de la arquitectura más contemporánea, proyectando la imagen más moderna y pujante posible de Castilla y León.

••

Architekt Ramón Fernández Alonso - 550 PRIMA Sessel.

In seiner endgültigen Definition setzt sich das Gebäude aus vier Teilen und einer bebauten Fläche von fast 30.000 Quadratmetern zusammen.

Über das hervorragende Qualitätsniveau und die bei der Ausführung erreichte formelle Würde hinaus, hat der neue Parlamentssitz die eindeutige Berufung, zu einer unumgänglichen Referenz der zeitgenössischen architektonischen Avantgarde zu werden, der das modernste und stärkste Image von Castilla y Leon verkörpert.



PABLO SARASATE

HIGHER CONSERVATOIRE OF NAVARRA



•

Architects: Fernández Militino & Tellechea. 400 PRIMA auditorium seats.

The Music Complex of Navarra was created as a set of buildings to house the “Pablo Sarasate” Professional Conservatoire and the Higher Conservatoire of Navarra.

The two centres have spaces of their own within the architectural complex and share its large, modern auditorium.

••

Arquitectos Fernández Militino y Tellechea. 400 butacas PRIMA.

La Ciudad de la Música de Navarra, se ha creado como conjunto de edificios que alberga el Conservatorio Profesional de Música “Pablo Sarasate” y el Conservatorio Superior de Música de Navarra.

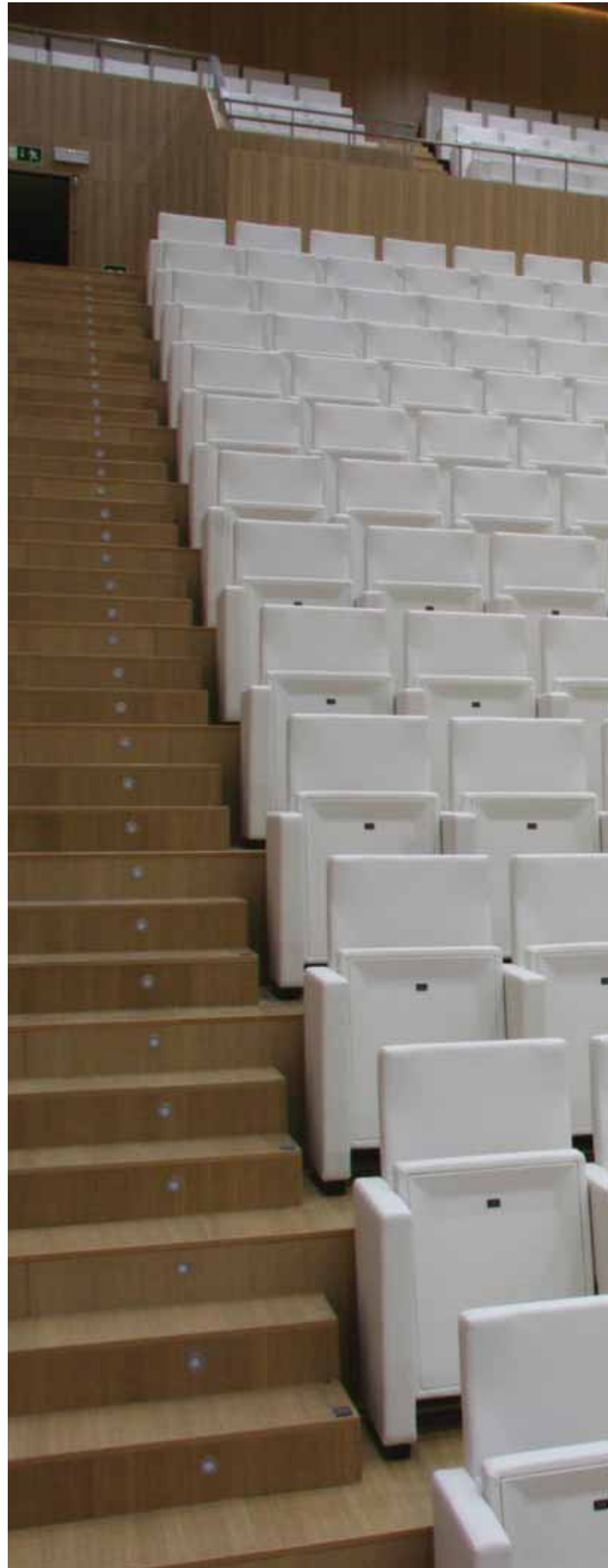
Ambos centros disponen de espacios propios dentro del complejo arquitectónico, compartiendo su amplio y moderno auditorio.

••

Architekten Fernández Militino und Tellechea. 400 PRIMA Sessel.

Die “Ciudad de Música de Navarra” wurde als Gebäudekomplex entworfen, der das professionelle Musikkonservatorium “Pablo Sarasate” und die Musikhochschule beherbergt.

Beide Zentren verfügen über eigenen Räumlichkeiten innerhalb der architektonischen Komplexes und teilen ein großes und modernes Auditorium.









MAIN UPV

UNIVERSITY OF THE BASQUE COUNTRY - BILBAO



•

Architect: Álvaro Siza.

430 PRIMA auditorium seats.

The property, loaned to the Public University of the Basque Country by the BBK bank, is a building designed by the 1992 Pritzker laureate, the Portuguese architect Álvaro Siza.

The L-shaped building stands in one of the most emblematic parts of Bilbao, overlooking the Estuary and the Guggenheim Museum.

••

Arquitecto Álvaro Siza.

430 butacas PRIMA.

El edificio, cedido por BBK a la universidad pública vasca, es un inmueble proyectado por el arquitecto portugués Álvaro Siza, galardonado en 1.992 con el premio Pritzker.

Este edificio se sitúa en una de las zonas más emblemáticas de Bilbao, con una construcción en forma de 'L', abierto hacia la Ría y el Museo Guggenheim.

••

Architekt Álvaro Siza.

430 PRIMA Sessel.

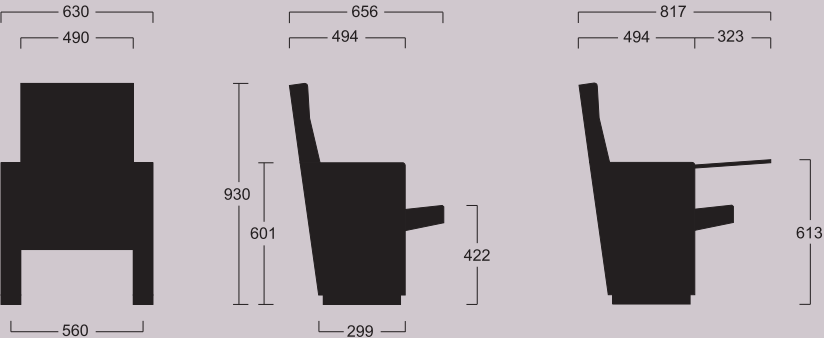
Das von der baskischen Sparkasse BBK der Baskischen Universität zur Verfügung gestellte Gebäude ist das Projekt des portugiesischen Architekten Álvaro Siza, der 1.992 mit dem Pritzker-Preis ausgezeichnet wurde.

Dieses Gebäude steht in einer der emblematischsten Zonen von Bilbao, ist 'L'-förmig errichtet und offen zur Ría und zum Guggenheim-Museum.

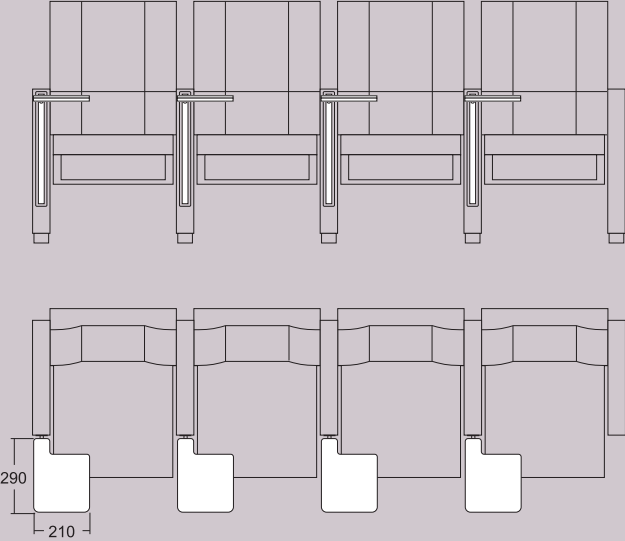


PRIMA

DIMENSIONS • COTAS • ABMESSUNGEN



Version with folding writing table.
Versión con pala escamoteable.
Version mit klappbarem Tablar.



PRIMA

CHARACTERISTICS • CARACTERÍSTICAS • EIGENSCHAFTEN

Arms/Leg

Range: Normal and removable legs (beginning right, beginning left and intermediate. In each case, the location of the rotational part changes).

The inner structure is a solid high-density (DM) upholstered wood piece. The bottom includes a metallic part that allows it to be anchored to the floor (a range of colors is available). During assembly, the metallic guard is fastened to the floor first, and then the side is inserted, which is screwed directly into the guard.

The rotational pieces are placed on the legs, upon which the seat is folded. These parts are made of polyamide, and their position will be different, depending on whether it is the right, left or intermediate leg.

Seat back

Ergonomic seat back consisting of two parts:

Front part: consists of a metal frame into which foam with a density of 60 kg./m³ is injected, and covered in cloth.

Back part/panel: This is a wood structure over which the cloth is placed.

The seatback is fastened to the arms/legs by inside screws.

Seat

Two parts:

Front part: consists of a metal frame, which is injected with foam with a density of 65 Kg. / m³, over which the cloth is placed. The frame is heavier towards the back, so that the seat can fold down using gravity at the slightest impulse (works as a type of counterweight).

Back part: Two options:

If noise-absorbent, the panel is a perforated metal sheet with perforated leather and rock wool is placed between the front seat and the panel.

If not noise-absorbent, the panel has a wood structure over which the cloth is placed.

The seat must be positioned with different degrees of seat back inclination, depending on if it is placed in the first or last rows, with an inclination of 6/8°. Prima may be placed in three different positions, with a difference of 3° between each (-3° position, 0° position and +3° position). This is achieved by changing the inclination of the rear leg line. This requirement means that the leg has imperceptible differences in dimensions when installed.

Options:

Panel

Removable seat (for disabled persons)

A 5 mm fireproof fabric layer is included between the upholstery and the foam in the seat, the leg and seat back, to prevent fire from penetrating to the foam, retarding the emission of toxic gases and flames.

Brazos / pata

La pata de la butaca Prima puede ser fija o desmontable (inicial decha. Inicial izquierda e intermedia).

La estructura interior es una pieza maciza en madera de alta de densidad (DM) tapizada. En la parte inferior lleva un elemento metálico que permite su anclaje al suelo.

En las patas van colocadas las piezas de giro sobre las que se abate el asiento. Estas piezas son de poliamida y dependiendo de si la pata es dcha. Izda o intermedia su colocación será distinta.

Respaldo

El respaldo ergonómico está compuesto por dos piezas: La parte delantera: compuesta de un armazón metálico en el que se inyecta la goma espuma de densidad 60 kg./m³ y sobre la que se coloca el tejido. Y la parte posterior/plafón que es una estructura en madera sobre la que se coloca el tejido.

El respaldo va sujeto a los brazos/patas mediante tornillos interiores.

Asiento

El asiento también está formado por dos piezas, una en la parte anterior con un armazón metálico en el que se inyecta la goma espuma de densidad 65 Kg. /m³ sobre la que se coloca el tejido. Otra, más pesada en su parte posterior para que el asiento pueda abatirse al menor impulso por gravedad, como contrapeso.

La parte posterior del asiento puede ser fonoabsorbente, siendo el plafón metálico perforado tapizado en tela o piel microperforada para favorecer la absorción acústica y colocando entre el asiento anterior y el plafón una goma espuma de alta densidad.

Si no es fonoabsorbente, el plafón lleva una estructura en madera sobre la que se coloca el tejido.

La butaca tendrá que colocarse en distinto grado de inclinación de respaldo dependiendo de su colocación en las primera o últimas filas, con un recorrido de 6/8°.

Prima puede colocarse en tres posiciones distinta con un decalaje de 3° (posición -3°, posición 0° y posición +3°). Esto se consigue cambiando la inclinación de la línea trasera de la pata. Esta necesidad hace que la pata tenga dimensiones distintas imperceptibles en la implantación.

Opciones

Como prestaciones opcionales, la butaca puede ir con pala escamoteable realizada en compacto de madera, con un eje de acero anclado a un cajón metálico al que se le ha incorporado un mecanismo de leva y muelle que permite que una vez utilizada la pala y con un abatimiento manual de 90°, esta se introduzca dentro del mismo en el interior de la pata.

Prima también ofrece la opción de butaca desmontable lo que facilita la accesibilidad para personas con discapacidades físicas.

Entre la tapicería y la espuma, tanto en el asiento como en la pata y el respaldo, hay incorporada una cortina antifuego de 5 mm. que evita que el fuego penetre hasta la espuma retardando la emisión de gases tóxicos y llamas.

Armlehnen/Bein

Linie Bein normal und abmontierbar (außen rechts, außen links und mittig. Was sich jeweils ändert, ist die Anbringung des Drehelements). Die Innenstruktur ist aus einem massiven Stück aus Spanholz mit hoher Dichte (DM) und wird bezogen. An der Unterseite ist ein Metallelement angebracht, das eine Verankerung am Boden gestattet (mit Auswahlpalette für gewünschte Farbgebung). Bei der Montage wird zuerst die Verankerung aus Metall im Boden installiert und danach das Seitenteil eingeführt, das damit direkt verschraubt wird.

An den Beinen werden die nötigen drehbaren Teile angebracht, über die der Sitz geklappt wird. Diese Teile sind aus Polyamid und je nachdem, wo das Bein montiert ist, nämlich rechts, links oder mittig, variiert deren Montage.

Rückenlehne

Ergonomische Rückenlehne bestehend aus zwei Komponenten:

Vorderteil: Metallgestell, in das Schaumstoff mit einer Dichte von 60kg/m³ eingespritzt wird, und an das der Bezug angebracht wird.

Hinterteil/Plafond: ist eine Holzstruktur, auf der Bezug angebracht wird.

Die Rückenlehne wird an die Armlehnen/Beine mittels innenliegender Schrauben fixiert.

Sitz

Zwei Teile:

Vorderteil: Metallgestell, in das Schaumstoff mit einer Dichte von 65kg/m³ gespritzt wird und auf das der Bezug angebracht wird. Das Gestell ist am hinteren Teil schwerer, damit der Sitz aufgrund der Schwerkraft schon mit geringstem Impuls geklappt werden kann (eine Art Gegengewicht).

Hinterteil: zwei Auswahloptionen:

Wenn es sich um schallabsorbierendes Modell handelt, ist der Plafond eine perforierte Metallplatte mit perforiertem Leder und zwischen dem vorderen Teil des Sitzes und dem Plafond wird Dämmwolle eingesetzt.

Im sonstigen Fall (nicht schallabsorbierend) besteht der Plafond aus einer Holzstruktur, auf der der Bezug angebracht wird.

Die Stuhl soll, je nachdem, ob er in den ersten oder letzten Reihen steht, mit verschiedenen Neigungsgrad der Rückenlehne montiert werden, Spielraum 6/8°. Prima kann in drei verschiedenen Positionen fixiert werden und mit einer Versetzung von 3° (Position - 3°, Position 0 und Position +3°). Man erreicht das, indem man die Neigung der rückseitigen Linie des Beins ändert. Um das zu ermöglichen, weisen die Beine in diesem Fall verschiedene Dimensionen auf, was jedoch nach dem Zusammenbau mit freiem Auge nicht wahrnehmbar ist.

Auswahloptionen

Mit Klappstischchen/Tablar

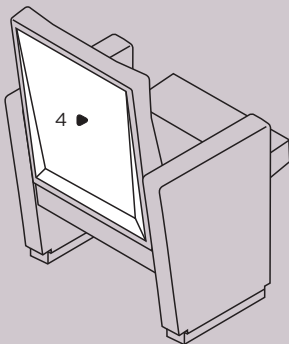
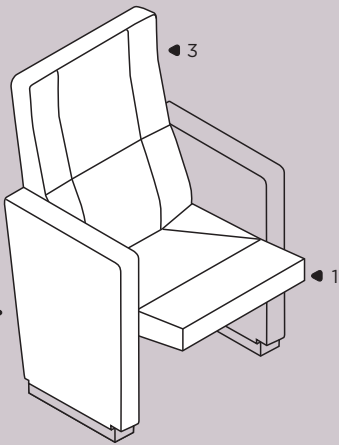
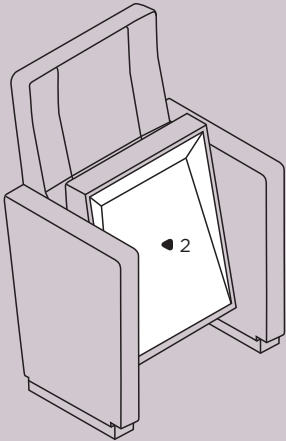
Sessel abmontierbar (für Behinderte)

Zwischen dem Bezug und dem Schaumstoff, sowohl im Sitz als auch im Bein und der Rückenlehne, wurde eine feuerbeständige Schicht mit 5 mm Dicke, die ein Vordringen von Feuer bis zur Schaumstofflage im Brandfall verhindert und so die Entwicklung von Flammen, Brandgasen und -giften verzögert, eingearbeitet.

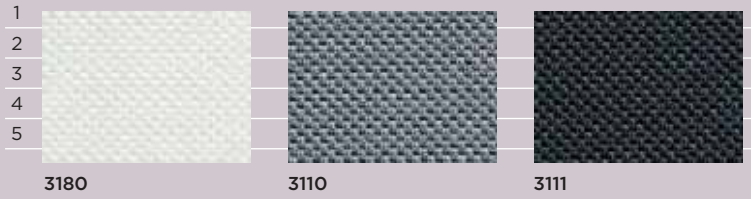
PRIMA

FINISHES • ACABADOS • AUSFÜHRUNGEN

- 1. SEAT / ASIENTO / SITZ
- 2. PANEL / PLAFÓN / RÜCKSEITE
- 3. BACKREST / RESPALDO / RÜCKENLEHNE
- 4. PANEL / PLAFÓN / RÜCKSEITE
- 5. LEGS / PATAS / BEIN



***UPHOLSTERED**
***TAPIZADO**
***POLSTER**



LEATHER
PIEL
LEDER





3120



3140



3141



3142



3130



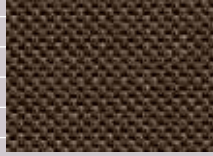
3131



3161



3181



3190

*See more collections in our upholstery catalogue.

*Consultar más colecciones en nuestro catálogo.

*Weitere Kollektionen finden Sie in unserem Polsterkatalog.



8220



8240



8230



8250



8257



8260



8291

PRIMA

ARPA

• While the main feature of Arpa is its metal core, it does not compromise on the warmth that furniture of this kind requires.

We worked with steel to come up with a functional, understated design in which all points of contact with the user are pleasant and comfortable.

The supports, seat base and back are all in metal, an exclusive concept which we are able to offer thanks to our know-how in production technology using metal.

The original, harp-like leg design on the seat lends it personality.

•• Arpa destaca por su alma metálica, sin renunciar a la calidez que necesitan este tipo de soluciones.

Hemos trabajado el acero hasta crear un diseño sobrio, funcional, en donde todos los puntos de contacto con el usuario son amables y confortables.

Los apoyos de la butaca, así como el plafón del asiento y el respaldo, son completamente metálicos, un concepto exclusivo que podemos aportar gracias al dominio de las tecnologías productivas asociadas al metal.

Su pata, tan característica, aporta a esta butaca su seña de identidad, como su propio nombre indica.

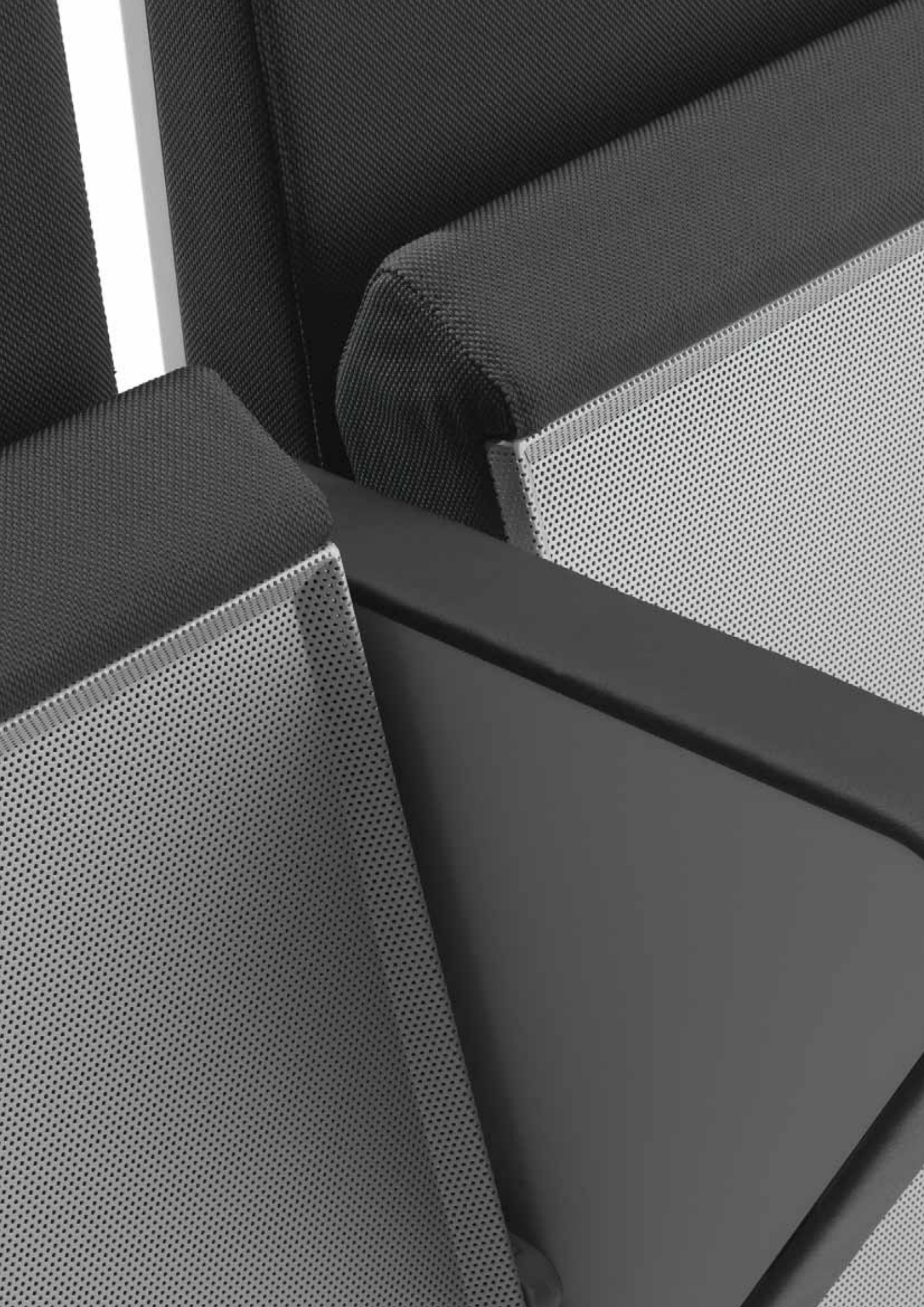
•• Arpa sticht durch seine Metallkomponenten hervor, ohne die warme Atmosphäre einzubüßen, die derartige Lösungen erfordern.

Wir haben den Stahl so bearbeitet, dass ein schlichtes, funktionelles Design entsteht, bei dem sämtliche Berührungspunkte benutzerfreundlich und angenehm sind.

Die Sesselbeine, die Sitzplatte und die Rückenlehne sind aus Metall, ein exklusives Konzept, das durch die Beherrschung der Metall-Produktionstechnologien umgesetzt wird.

Seine charakteristischen Beine geben diesem Sessel sein Identitätsmerkmal, wie sein Name schon besagt.





TEULADA MORAIRA

AUDITORIUM OF TEULADA - ALICANTE



•
Architect: Francisco J. Mangado.
544 ARPA auditorium seats.

The plot that the new Auditorium of Teulada-Moraira occupies is physically located in the first and higher of the two parts of the municipality, Teulada, at the highest point of the town, from which the other part, the coastal district of Moraira, is clearly visible.

Thanks to its unique location, the building is visible from both parts of the municipality, serving, to an extent, as a symbol of urban unity, which, whilst not based on actual physical continuity, does exist in terms of territory, landscape and, of course, culture.

••
Arq. Francisco J. Mangado.
544 butacas ARPA.

La parcela que ocupa el nuevo Auditorio de Teulada-Moraira se localiza físicamente en el primer núcleo, el más alto, el de Teulada, situado en el punto más elevado de la ciudad, desde el que podemos distinguir la ciudad de Moraira junto al mar.

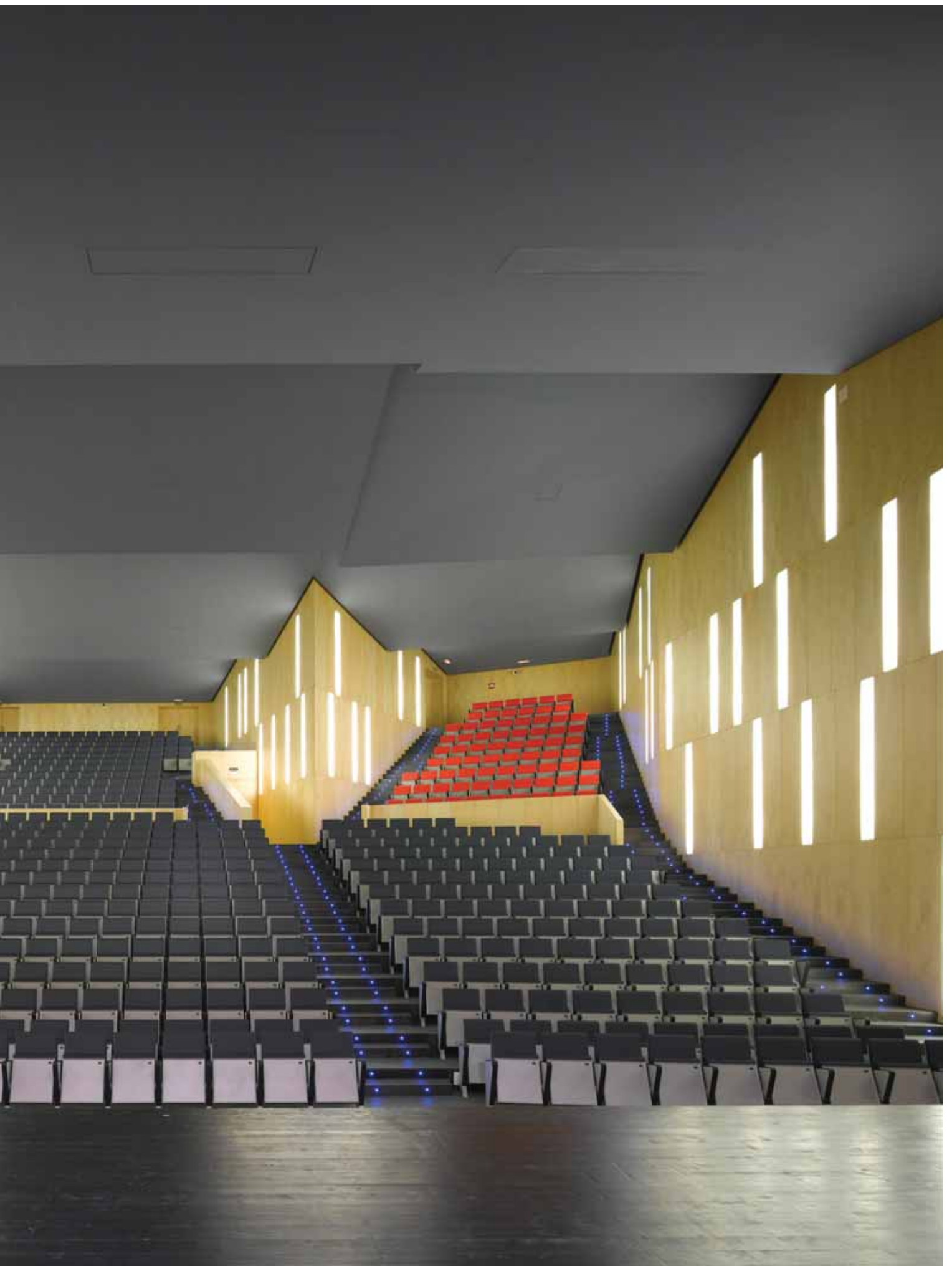
Debido a su singular situación topográfica será visto desde ambos núcleos, actuando en cierta manera como símbolo de una unidad urbana, que aunque no se sustenta en una continuidad física, sí lo hace en unas intensidades territoriales, paisajísticas y por supuesto culturales.

••
Architekt Francisco J. Mangado.
544 ARPA Sessel.

Das Grundstück, auf dem sich das neue Auditorium von Teulada-Moraira befindet, liegt im ersten, d.h. dem höchstgelegenen Stadtkern von Teulada. Vom höchsten Punkt der Stadt aus hat man Aussicht auf die am Meer gelegene Stadt Moraira.

Auf Grund der einzigartigen topografischen Lage ist es von beiden Stadtkernen aus sichtbar und wirkt gewisserweise als Symbol einer städtischen Einheit, die nicht auf physischer Kontinuität basiert, sondern auf territorialen, landschaftlichen und kulturellen Kräften beruht.



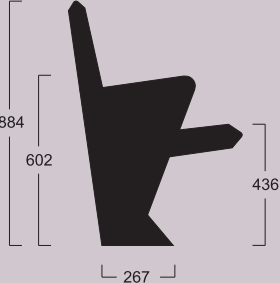


ARPA

DIMENSIONS • COTAS • ABMESSUNGEN

600
470

638
465



ARPA

CHARACTERISTICS • CARACTERÍSTICAS • EIGENSCHAFTEN

Leg/Arm

Leg with a width of 50 mm, manufactured in 2.5 mm epoxy-painted steel plate. The top and front of the leg are finished with a cushioned, upholstered metal support that serves as an armrest. Anchored onto the sides of the legs are the rotational pieces used to fold the seat down, and guides for fastening the seat back. Both pieces are made from injected plastic. The leg design permits the different degrees of inclination necessary for correct visual ergonomics.

Backrest

The backrest consists of a metal structure with U-shaped profile. Attached to it is the injected foam rubber cushion with a density of ~60 kg/m³. The entire unit is upholstered and finished on the back with a formed, epoxy painted steel panel. Injected plastic guides are anchored onto the sides, which are used to fasten the legs.

Seat

The seat consists of a metal structure with a 3 mm U-shaped profile frame, a 1.5 mm support plate with a counterweight on the back, which allows the seat to be lowered by gravity. All parts are epoxy painted. Injected foam rubber with a density of ~65 kg/m³ is attached to it and the entire unit is upholstered and finished on the bottom with a perforated panel. A layer of foam is optionally available between the structure and the panel for greater acoustic absorption. The seat connects to the folding mechanism on the legs by means of two ø12 mm metal shafts, equipped with a stop to prevent it from sliding out.

It may optionally be made to be sound absorbent.

Floor anchoring

The armchair may be anchored to the floor by attaching the legs with two bolts to a 3 mm metal guard made from epoxy painted steel plate, which has previously been bolted to the floor using the appropriate blocks, depending on the type of flooring.

All metal parts receive a pre-treatment consisting of degreasing, washing and phosphating, followed by a coat of epoxy powder and a final polymerization process. This powder covering complies with the current regulation UNE 23827-90, regarding reaction to fire.

Brazos / Pata

La anchura de la pata Arpa es de 50 mm. rematada en la parte superior y frontal con una pieza que hace la función de apoyabrazos, compuesta por un soporte metálico acolchado y tapizado. En los laterales, las patas llevan ancladas las piezas de giro sobre las que se abate el asiento y unas guías para la fijación del respaldo. Las patas resuelven en su diseño los distintos grados de inclinación necesarios para corregir la ergonomía visual del usuario.

Respaldo

El respaldo y el asiento se componen de una estructura metálica, con un marco de perfil en forma de U. En el respaldo, se fija a esta estructura la goma espuma inyectada, todo el conjunto, va tapizado y rematado por la parte posterior con un plafón de chapa de acero conformado y pintado en epoxi. En los laterales del mismo se anclan unas guías de inyección de plástico que sirven para su fijación en las patas.

Asiento

En la estructura del asiento se coloca un contrapeso que va en la parte posterior de la misma, que sirve para abatir el asiento por gravedad, todo pintado en epoxi. Sobre ella se fija la goma espuma inyectada con una densidad ~65 kg./m³, todo el conjunto va tapizado y rematado por la parte inferior con un plafón de chapa perforada, entre la estructura y el plafón, tiene la posibilidad de llevar una espuma para facilitar la absorción acústica. El asiento va apoyado con dos ejes metálicos de ø12mm a las piezas de giro de las patas y fijado con un tope, que evita el poder extraerlo.

Opcionalmente puede ser fono-absorbente.

Anclaje a suelo

El anclaje a suelo se realiza fijando las patas según el tipo de suelo.

Todos los elementos metálicos reciben un pre-tratamiento consistente en desengrase, lavado y fosfatado seguido de una capa de polvo epoxi y de un proceso posterior de polimerizado. Dicho recubrimiento en polvo cumple la normativa vigente de reacción al fuego UNE 23827-90.

Stuhlbein/Armlehne

50 mm breites Stuhlbein aus 2,5 mm starkem Stahlblech mit Epoxydlackierung. Das Bein wird am oberen vorderen Ende mit einem Teil verbunden, das als Armlehne dient, und aus einem gepolsterten und bezogenem Metallträger besteht. An den Seiten weisen die Stuhlbeine die Drehelemente auf, mit denen der Sitz sich klappen lässt, und Führungen zur Befestigung der Rückenlehne. Beide Komponenten sind Kunststoffspritzteile. Das Design der Beine ermöglicht unterschiedliche Neigungsstufen, die zur Korrektur der visuellen Ergonomie des Benutzers erforderlich sind.

Rückenlehne

Die Rückenlehne besteht aus einer Metallstruktur mit einem Rahmen aus 3 mm starkem U-Profil und einem 1,5 mm starkem Trägerblech mit Epoxydlackierung. Darauf wird der Schaumstoff mit einer Dichte von ~60 kg/m³ befestigt. Die Baugruppe ist mit einem Bezug und auf der Rückseite mit einer Platte aus geformtem Stahlblech mit Epoxydlackierung versehen. An den Seitenteilen befinden sich Kunststoffführungen, die zur Befestigung an den Stuhlbeinen dienen.

Sitz

Der Sitz besteht aus einer Metallstruktur mit einem Rahmen aus 3mm starkem U-Profil und einem Gegengewicht an der hinteren Seite zum Hochklappen des Sitzes durch Schwerkraft. Alle Teile mit Epoxydlackierung. Auf dieser Struktur wird der Schaumstoff mit einer Dichte von ~65 kg/m³ befestigt. Die gesamte Baugruppe wird mit einem Bezug und auf der Unterseite mit einer Platte aus Lochblech versehen. Es besteht die Möglichkeit, zwischen der Trägerstruktur und dem Plafond Schaumkunststoff zur Schallabsorption einzubringen. Der Sitz wird mit zwei Metallachsen mit 12 mm Durchmesser an den Drehelementen der Stuhlbeine befestigt und mit einer Sperre versehen, um ein Herausziehen zu verhindern.

Auf Wunsch mit Schallabsorption.

Verankerung am Boden

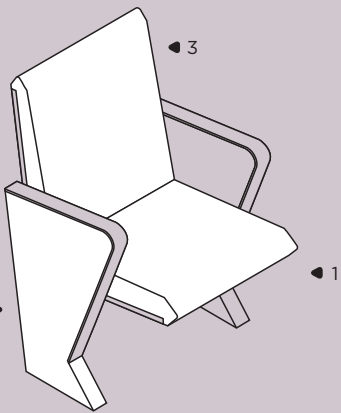
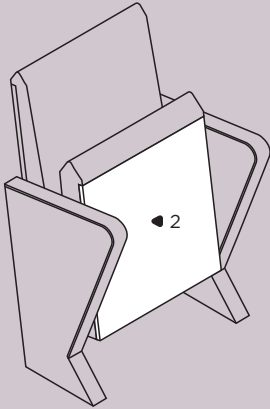
Zur Verankerung des Sessels im Boden werden die Beine mit zwei Schrauben an einer Bodenhülse aus 3 mm starkem Stahlblech mit Epoxydlackierung befestigt, die zuvor mit den entsprechenden Dübeln im Boden verschraubt wurde.

Sämtliche Metallteile unterlaufen eine Vorbehandlung, die aus Entfetten, Waschen und Phosphatieren, dem Auftragen einer Epoxyd-Pulverschicht und einem anschließenden Polymerisationsprozess besteht. Diese Beschichtung erfüllt die Vorschriften der Norm UNE 23827-90 bezüglich der Reaktion auf Feuer.

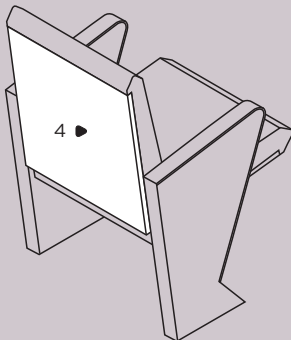
ARPA

FINISHES • ACABADOS • AUSFÜHRUNGEN

1. SEAT / ASIENTO / SITZ
2. PANEL / PLAFÓN / RÜCKSEITE
3. BACKREST / RESPALDO / RÜCKENLEHNE
4. PANEL / PLAFÓN / RÜCKSEITE
5. LEGS / PATAS / BEIN

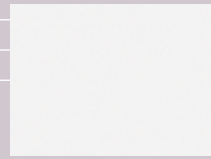


5 ▶



PLAIN EPOXY PINTURA PLANA EINFACH EPOXY

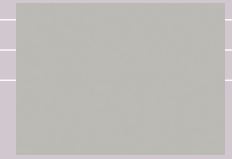
2
4
5



HBA White
Blanco



HBC Cream white
Blanco crema



HGC Light grey
Gris claro

METALLIE EPOXY PINTURA METALIZADA METALLLACKIERUNG

2
4
5



8GP Platinum grey
Gris platino



8GG Graphite grey
Gris grafito

*UPHOLSTERED *TAPIZADO *POLSTER

1
3



3180



3110



3111

1
3



3156



3157



3160

LEATHER PIEL LEDER

1
3



8280

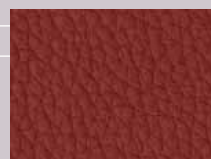


8210



8211

1
3



8261



8281



8290



HBE Smoke
Humo



HGE Mouse grey
Gris ratón



3120



3140



3141



3142



3130



3131



3161



3181



3190

*See more collections in our upholstery catalogue.

*Consultar más colecciones en nuestro catálogo.

*Weitere Kollektionen finden Sie in unserem Polsterkatalog.



8220



8240



8230



8250



8257



8260



8291

ARPA

LIRA

• Lira is Dynamobel's classic spectator seat.

Taking austerity as the basic concept, the seat was painstakingly worked on to arrive at a faultless, uncontrived, functional design.

The result is a timeless, unassuming seat with warm materials and a perfect finish.

•• Lira es la butaca más esencial de Dynamobel.

Partiendo de un concepto de austeridad, la butaca ha sido diseñada con mucho rigor, con objeto de llegar a un diseño funcional intachable sin recurrir a artificios.

El resultado es un conjunto sobrio y atemporal, con materiales cálidos y un acabado perfecto.

•• Lira ist der Basissessel von Dynamobel.

Ausgehend von dem Konzept der Schlichtheit wurde der Sessel mit großem Rigorismus entworfen, um ein makellofes funktionelles Design ohne jeglichen Überfluss zu erreichen.

Das Resultat ist ein schlichter, zeitloser Sessel mit warmen Materialien und einem perfekten Finish.









OROPESA DEL MAR

LOCAL COUNCIL PLENARY HALL



•

Oropesa del Mar Town Hall. 130 LIRA auditorium seats.

The town's new municipal building has 6,000 square metres of floor space and has become a benchmark not only in terms of functionality, but also thanks to its architecture. The plenary hall is furnished with 130 Lira auditorium seats with retractable tablets that meet the aesthetic and functional requirements of the space.

••

Ayuntamiento Oropesa del Mar. 130 butacas LIRA.

El nuevo edificio municipal tiene una superficie de 6.000 metros cuadrados. Este consistorio se ha convertido en referente tanto por su arquitectura como por su funcionalidad. En su sala de plenos se han colocado 130 butacas Lira con pala escamoteable que cumplen estética y funcionalmente con las necesidades de la sala.

••

Rathaus von Oropesa del Mar. 130 LIRA-Sessel.

Dieses neue städtische Gebäude hat eine Fläche von 6.000 Quadratmetern. Das Rathaus hat sich durch seine Architektur und seine Funktionalität zu einem Bezugspunkt entwickelt. In seinem Plenarsaal wurden 130 Lira Sessel mit klappbarer Schreibfläche installiert, die von der Ästhetik und Funktionalität her den Erfordernissen des Saals entsprechen.



TEATRO DEL RAVAL

CASTELLÓN DE LA PLANA



•
Architect: Blas Jovells Igual.
278 LIRA auditorium seats.

The building is a municipal theatre intended for performances by local amateurs and educational concerts aimed at pupils from local schools.

The Local Council designed the project under the direction of the town architect, Blas Jovells Igual.

••
Arq. Blas Jovells Igual.
278 butacas LIRA.

Se trata de un teatro municipal, que alberga actuaciones de grupos amateurs de la ciudad y audiciones educativas para los alumnos de los colegios de la ciudad.

El proyecto lo realizó el propio Ayuntamiento y fue dirigido por el arquitecto municipal D. Blas Jovells Igual.

••
Architekt Blas Jovells Igual.
278 LIRA Sessel.

Es handelt sich hier um ein städtisches Theater, in dem Vorstellungen von Amateurgruppen aus der Stadt und Bildungsveranstaltungen für die Schüler der städtischen Schulen stattfinden.

Die Stadt selbst hat dieses Projekt unter Leitung des Architekten Blas Jovells Igual ausgeführt.









TEATRO ECHEGARAY

ONTINYENT



•

Architect: Carlos Montesinos.
542 LIRA auditorium seats.

Following refurbishment, restoring not only its old appearance but also its functionality, Teatro Echegaray is now once again the foremost cultural landmark in the town of Ontinyent.

The theatre can seat a total of 542 people: 327 in the stalls and 215 in the circle. The 45 seats in the middle of the stalls can be dismantled to form a temporary central passageway when required.

••

Arquitecto Carlos Montesinos.
542 butacas LIRA.

El teatro Echegaray ha vuelto a constituirse como el inmueble cultural referencial de Ontinyent tras su remodelación, con la que ha recuperado no sólo su primitivo aspecto sino también su funcionalidad.

Tiene un total de 542 localidades, 327 de ellas en platea y 215 en el anfiteatro. De las colocadas en platea, las 45 centrales son desmontables, lo que permite formar un pasillo central de forma eventual cuando se requiera.

••

Architekt Carlos Montesinos.
542 LIRA Sessel.

Das Theater Echegaray ist nach seiner Modernisierung, die sowohl sein ursprüngliches Erscheinungsbild als auch seine Funktionalität zurückgewonnen hat, wieder zum kulturellen Wahrzeichen von Ontinyent geworden.

Das Theater verfügt über insgesamt 542 Sitzplätze: 327 im Parkett und 215 im Rang. Die mittleren 45 Parkettplätze sind abmontierbar, wodurch sich gegebenenfalls ein Gang schaffen lässt.



PALAU MACAYA

WORK IN THE COMMUNITY, LA CAIXA - BARCELONA



142 LIRA auditorium seats.

Palau Macaya is the international group of experts' first base in Barcelona.

The idea is to turn it into an intellectual focus point for the academic and professional worlds, a flagship of its commitment to economic, social and environmental sustainability.

142 butacas LIRA.

El Palau Macaya es la primera sede en Barcelona del grupo internacional de expertos.

El objetivo es convertirlo en un referente intelectual para el mundo académico y profesional, en un centro estandarte en su compromiso con la sostenibilidad económica, social y medioambiental.

142 LIRA Sessel.

Der Palau Macaya ist der erste Sitz der internationalen Expertengruppe in Barcelona.

Er soll zu einem intellektuellen Wahrzeichen der akademischen und professionellen Welt in einem Zentrum werden, das beabsichtigt, durch sein Engagement für wirtschaftliche, soziale und umweltfreundliche Nachhaltigkeit zu einem Flaggschiff zu werden.



CAIXA FORUM

PALMA DE MALLORCA



151 LIRA auditorium seats.

Housed in the most emblematic modernist building in Palma, the Gran Hotel, in the very heart of the city. The building was designed as a hotel by the modernist architect Lluís Domènech Montaner and was built between 1901 and 1903. The decoration includes oriental and Neo-gothic ingredients: structures involving eagle figures that crown the façade, capitals with floral motifs, polychrome floor tiles, etc.

151 butacas LIRA.

Se encuentra en el edificio modernista más emblemático de la ciudad de Palma, el Gran Hotel. Situado en el centro de la ciudad. El edificio fue proyectado por el arquitecto modernista Lluís Domènech Montaner como establecimiento hotelero. Se construyó entre 1.901 y 1.903. La decoración muestra elementos de carácter oriental y neogótico: estructuras que coronan la fachada con figuras de águila, capiteles con motivos florales, baldosas policromadas, etc.

151 LIRA Sessel.

Das Forum befindet sich im Gran Hotel, dem emblematischsten modernistischen Gebäude der Stadt Palma, mitten im Stadtzentrum. Das Gebäude wurde von dem modernistischen Architekten Lluís Domènech Montaner als Hotel entworfen. Es wurde zwischen 1.901 und 1.903 errichtet. Die Dekoration weist orientalische und neugotische Elemente auf: Adlerfiguren auf der Fassade, Kapitelle mit Blumenmotiven, vielfarbige Fliesen usw.



CAIXA FORUM

GIRONA



• 152 LIRA auditorium seats.

CaixaForum Girona is located in the very centre of the city's historical quarter and occupies an emblematic building which is a fine example of mediaeval Catalan civil architecture, popularly known as La Fontana d'Or, declared a national historical monument in 1921.

The backs of the Lira auditorium seats have built-in, retractable, hinged tables to provide users with something to rest or write on.

••

•• 152 butcas LIRA.

CaixaForum Girona está ubicada en pleno casco antiguo de la ciudad y ocupa un edificio emblemático de arquitectura civil catalana de época medieval, conocido popularmente como la Fontana d'Or, y declarado monumento histórico nacional en el año 1921.

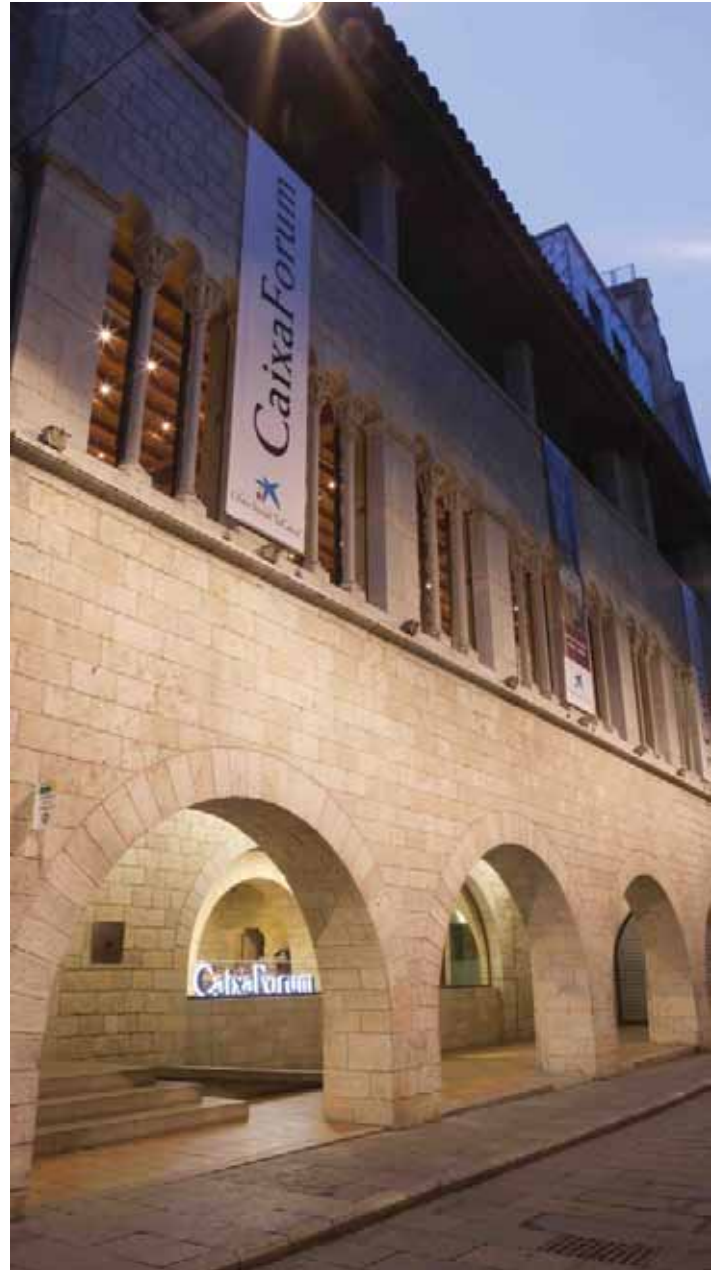
La butaca Lira lleva incorporada en su respaldo una mesa abatible y escamoteable, que facilita al usuario la posibilidad de apoyo o escritura.

••

•• 152 LIRA Sessel.

CaixaForum Girona liegt mitten in der Altstadt, in einem emblematischen Gebäude der zivilen katalanischen Architektur aus dem Mittelalter, allgemein bekannt unter dem Namen Fontana d'Or, und wurde 1921 unter Denkmalschutz gestellt.

Die Rückenlehne des Lira Sessels ist mit einer klappbaren Schreibfläche ausgestattet.







ESPAI CULTURAL

OROPESA



•

Architect: Ignacio Saera Monsonís.
216 LIRA auditorium seats.

The building has a total floor area of 847 square metres over two storeys and has a listening room capable of comfortably seating audiences of 202 in its auditorium seats. It also has an upper floor with a rehearsal room for the town band, several rooms for meetings and training, and an archive.

••

Arq. Ignacio Saera Monsonís.
216 butacas LIRA.

El edificio dispone de una superficie de 847 metros cuadrados en total, repartidos en dos plantas, y está dotado de una sala de audiciones con capacidad para 202 espectadores cómodamente alojados en sus respectivas butacas. Además cuenta con una planta superior con un local de ensayo para la banda de música municipal, varios despachos para reuniones, labores de formación y archivo.

••

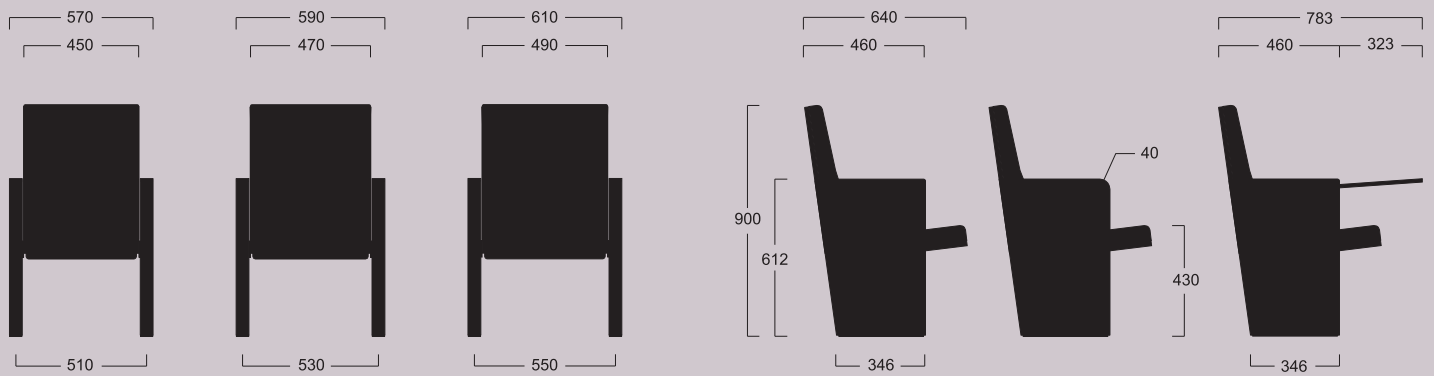
Architekt Ignacio Saera Monsonís.
216 LIRA Sessel.

Das Gebäude wird eine Gesamtfläche von 847 Quadratmetern auf zwei Stockwerken haben und über einen Veranstaltungsraum mit 202 Sitzplätzen verfügen. Darüber hinaus gibt es im oberen Stockwerk einen Proberaum für die städtische Musikkapelle und mehrere Räume für Besprechungen, Fortbildungsmaßnahmen und Archiv.



LIRA

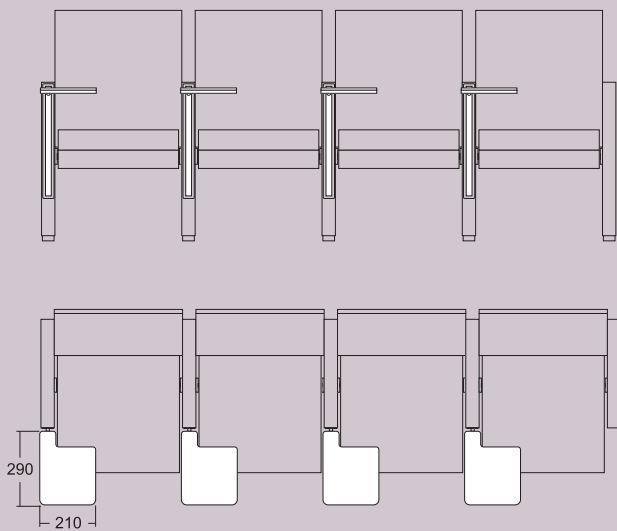
DIMENSIONS • COTAS • ABMESSUNGEN



Version with folding writing table.

Versión con pala escamoteable.

Versión mit klappbarem Tablar.



LIRA

CHARACTERISTICS • CARACTERÍSTICAS • EIGENSCHAFTEN

Arms /Leg

Consists of a piece of 50mm-thick wood with a range of finishes available, veneered in wood or melamine on both faces and edged on all four sides with 2-mm edging, in wood or PVC in the case of melamine, all edges R2. A metal part at the bottom allows it to be anchored to the floor. During assembly, metal part is fixed to the floor first and then the leg is fitted onto it from the side.

A black, upholstered, high-density foam armrest can be fitted as an option.

The rotary parts which allow the seat to fold are fitted on the legs. These parts are made of glass fibre-reinforced polyamide and each seat has one or two parts depending on whether the leg is left, right or middle.

The different inclinations of the seat are achieved by altering the legs, which adapt to the slope of the floor and the user's angle of vision.

Backrest

Ergonomic two-part backrest:

Front: consists of a wooden support, onto which the 30 kg/m³-dense foam with density 60 perimeter reinforcements to define the shape properly is fitted. Upholstered with foam-backed fabric with fire-resistant barrier.

Back: Made of medium-density fibreboard with a range of finishes available, veneered in wood or melamine on both faces and edged on all four sides with 2-mm edging, in wood or PVC in the case of melamine, all edges R2. Fitted onto the sides of the legs with two pieces of painted 2.5mm-thick steel.

Seat

Consists of a metal frame, onto which 40kg/m³-dense foam and then fabric are fitted. Finished on the underside with a base in painted, upholstered steel.

The rear of the frame is heavier than the front, making the chair fold up by gravity when the user stands.

Barzos / Pata

El brazo/pata de la butaca consiste en una pieza de madera de espesor 50mm, con posibilidad de distintos acabados, chapeada en madera o melamina por las dos caras y canteada por los cuatro lados con canto de 2mm, en madera o PVC en el caso de melamina, todas las aristas R2. En la parte inferior lleva un elemento metálico que permite el anclaje al suelo. En el montaje se coloca primero el elemento metálico al suelo al cual se fija la pata lateralmente.

Opcionalmente podremos colocar un apoyabrazos con espuma de alta densidad tapizada en negro.

En las patas van colocadas las piezas de giro sobre las que se abate el asiento. Estas piezas son de poliamida con fibra de vidrio y que dependiendo si la pata sea dcha. izda. o intermedia, llevará una o dos piezas.

Las distintas inclinaciones de la butaca se consiguen con la variación de las patas, que se adaptarán a la pendiente del suelo y al ángulo de visión del usuario.

Respaldo

El respaldo ergonómico está compuesto por dos piezas:

Parte delantera: se compone de un soporte en madera donde se coloca la goma espuma de densidad 30 kg./m³, con refuerzos perimetrales de densidad 60 para una correcta definición de las formas. Tapizado todo con tela foamizada con barrera ignífuga.

Parte posterior/plafón: De madera de alta densidad (DM) con posibilidad de distintos acabados, chapeada en madera o melamina por las dos caras y canteada por los cuatro lados con canto de 2mm, en madera o PVC en el caso de melamina, todas las aristas R2. Se fija lateralmente a las patas mediante dos piezas de acero de e-2.5 mm pintadas.

Asiento

El asiento se compone de un armazón metálico sobre el que se coloca la goma espuma de densidad 40 Kg. /m³ y posteriormente el tejido. Acabado en su parte inferior por un plafón en chapa pintada y tapizada.

El armazón es más pesado en su parte posterior lo que hace que el asiento se abata por gravedad al levantarse el usuario.

Stuhlbein/Armlehne

Die Armlehne/das Bein des Sessels besteht aus einem 50 mm dicken Holzteil, die in verschiedenen Ausführungen lieferbar sind.: Mit Holz- oder Melaminfurnier auf beiden Seiten und und 2 mm Bekantung auf den vier Seiten in Holz oder PVC bei Melaminfurnieren, alle Kanten R2. Ein Metallelement an der Unterseite ermöglicht die Befestigung am Boden.

Bei der Montage wird zunächst das Metallelement am Boden installiert. Danach erfolgt die seitliche Befestigung des Beins.

Wahlweise lässt sich eine schwarz gepolsterte Armlehne aus Schaumstoff mit hoher Dichte anbringen.

Die Drehelemente, die das Klappen des Sitzes ermöglichen, werden in den Beinen angebracht. Diese Elemente bestehen aus ein oder zwei Polyamidteilen mit Glasfaser, je nachdem ob es sich um ein linkes, rechtes oder mittleres Bein handelt.

Die Neigung des Sessels wird durch die Regulierung der Beine justiert. Sie läßt sich entsprechend dem Bodengefälle und dem Sichtwinkel des Benutzers anpassen.

Rückenlehne

Die ergonomische Rückenlehne besteht aus zwei Teilen:

Vorderteil: es besteht aus einer Holzstruktur, in die der Schaumstoff mit einer Dichte von 30 kg/m³ eingesetzt wird. Umlaufende Verstärkungen mit Dichte 60 sorgen für eine korrekte Definition der Formen.

Bezug aus geschäumten Stoff mit Feuerschutzbarriere.

Rückseite/Platte: Aus MDF in verschiedenen Ausführungen lieferbar.: Mit Holz- oder Melaminfurnier auf beiden Seiten und und 2 mm Bekantung auf den vier Seiten in Holz oder PVC bei Melaminfurnieren, alle Kanten R2. Wird seitlich mit zwei lackierten 2,5 mm Stahlteilen an den Beinen befestigt.

Sitz

Der Sitz besteht aus einem Metallrahmen, auf dem Schaumstoff mit einer Dichte von 40 kg/m³ und der Bezug aufgebracht sind.

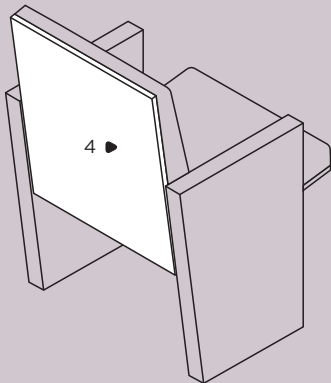
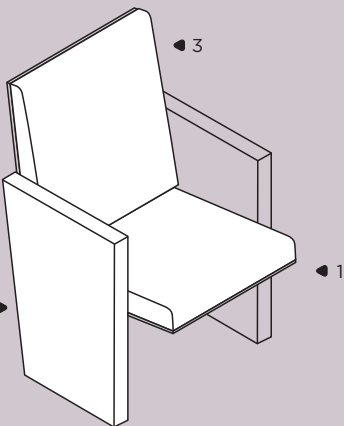
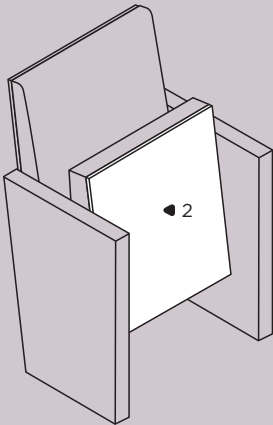
Unterteil aus lackierter und bezogenen Blechplatte.

Der Rahmen ist hinten schwerer, wodurch der Sitz durch Schwerkraft hochklappt, wenn der Benutzer aufsteht.

LIRA

FINISHES • ACABADOS • AUSFÜHRUNGEN

1. SEAT / ASIENTO / SITZ
2. PANEL / PLAFÓN / RÜCKSEITE
3. BACKREST / RESPALDO / RÜCKENLEHNE
4. PANEL / PLAFÓN / RÜCKSEITE
5. LEGS / PATAS / BEIN



WOOD
MADERA
ECHTHOLZ

LAMINATES
LAMINADOS
LAMINAT

***UPHOLSTERED**
*TAPIZADO
*POLSTER

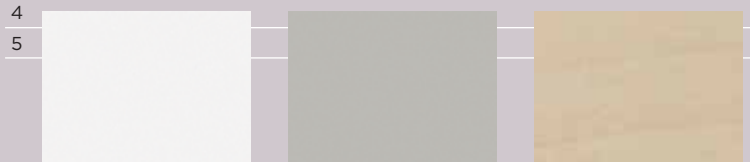
LEATHER
PIEL
LEDER



4MB White s.g.*
Mallada blanca

4MC Cream s.g.*
Mallada crema

4MD Honey s.g.*
Mallada miel



MBA White
Blanco

MGC Light grey
Gris claro

MAU Abedul
Brich



3180

3110

3111



3131

3156

3157



8280

8210

8211



8260

8261

8281

*See more collections in our upholstery catalogue.

*Consultar más colecciones en nuestro catálogo.

*Weitere Kollektionen finden Sie in unserem Polsterkatalog.



4MG Grey s.g.*
Mallada gris



4MP Brown s.g.*
Mallada marrón



4MS Black s.g.*
Mallada negra

*s.g. : Staright grain



MRM Oak
Roble



MAA Acacia
Acacia



3120



3140



3141



3142



3130



3160



3161



3181



3190



8220



8240



8230



8250



8257



8290



8291

LIRA

ARMCHAIRS



Detail of retractable tablet.
Detalle de la pala escamoteable.
Einzelheit der klappbaren Schreibfläche beim PRIMA Sessel.



Sound-absorbent seat base.
Plafón fonoabsorbente.
Schallabsorbierende Platte.



Row numbering.
Numeración de fila butaca.
Reihennummerierung Sessel.



Detail of micro-perforated seat base and retractable tablet.
Detalle plafón metálico microperforado y pala escamoteable.
Einzelheit gelochte Metallplatte und klappbaren Schreibfläche beim.



Seat numbering.
Numeración de butaca.
Nummerierung Sitz.



PRIMA



ARPA



Detail of backrest and Retractable, hinged table.
Detalle de respaldo y mesa abatible y escamoteable.
Einzelheit Rückenlehne und Ausführung mit klappbarer Schreibfläche.

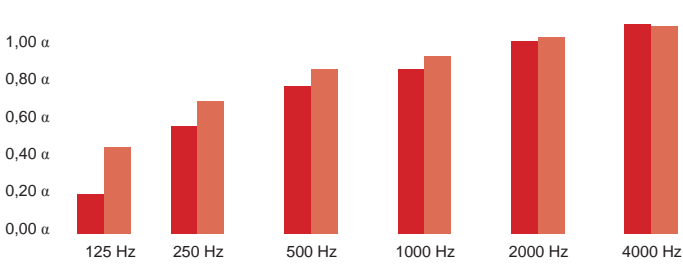


LIRA

SOUND ABSORVENCE RESEARCH

ESTUDIO DE FONOABSORBENCIA • ÜBER AKUSTIK

PRIMA



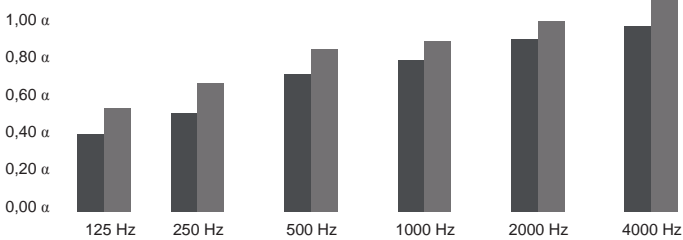
■ Occupied seats
 Butacas ocupadas
 Besetzte Sessel

■ Unoccupied seats
 Butacas sin ocupar
 freie Sessel

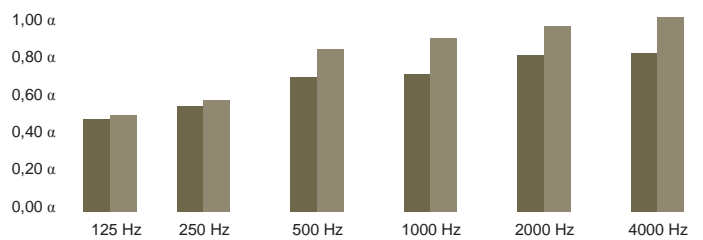
X
 Frequency (Hz)
 Frecuencia (Hz)
 Frequenz (Hz)

Y
 Absorvency coefficient (α)
 Coeficiente de absorción acústica (α)
 Koeffizient der Absorption (α)

ARPA



LIRA



The aim of designing an armchair is, on one hand the comfort, on the other hand the aesthetic, and lastly the acoustics. The purpose is to achieve that the sound absorvency coefficient (α/m^2) is nearly the same, whether the seat is taken or not.

Using standard leather fabric there are big differences, since the leather is not porous enough.

In the current DYNAMOBEL design, this problem has been minimized, since the leather has been given the highest porousness and a Helmholtz circular resonating complex has been designed to optimize the sound absorvency. This is showed on the following chart, with the sound absorvency coefficient (α/m^2) and the frequency in octave bands. There is obviously a value discrepancy on the high frequencies. This generates a pleasant sound brightness which disappears when the hall is full.

The importance of the absorvency system is that it is hidden and integrated inside the armchair shape, so it goes almost unnoticed. This is the leitmotif of this design: the acoustics in the service of the architecture.

El objetivo de diseño de una butaca, por un lado es su comodidad, por otro su estética y finalmente su acústica. La finalidad es conseguir que su coeficiente de absorción acústica (α/m^2) sea el más parecido posible entre asiento ocupado y sin ocupar.

Con butacas de piel normales de mercado las diferencias son muy grandes, puesto que la piel es poco porosa. En el diseño de nuestras butacas, DYNAMOBEL, este problema lo minimiza en lo posible, puesto que por un lado a la piel se le ha dado la máxima porosidad posible y por otro se ha diseñado un complejo resonador circular de Helmholtz que optimiza la absorción acústica al máximo, como puede verse en los siguientes gráficos, donde en ordenadas está el coeficiente de absorción (α/m^2) y en abscisas las frecuencias en bandas de octavas.

Evidentemente existe una discrepancia de valores en las altas frecuencias que produce un agradable brillo del sonido pero que con sala llena desaparece.

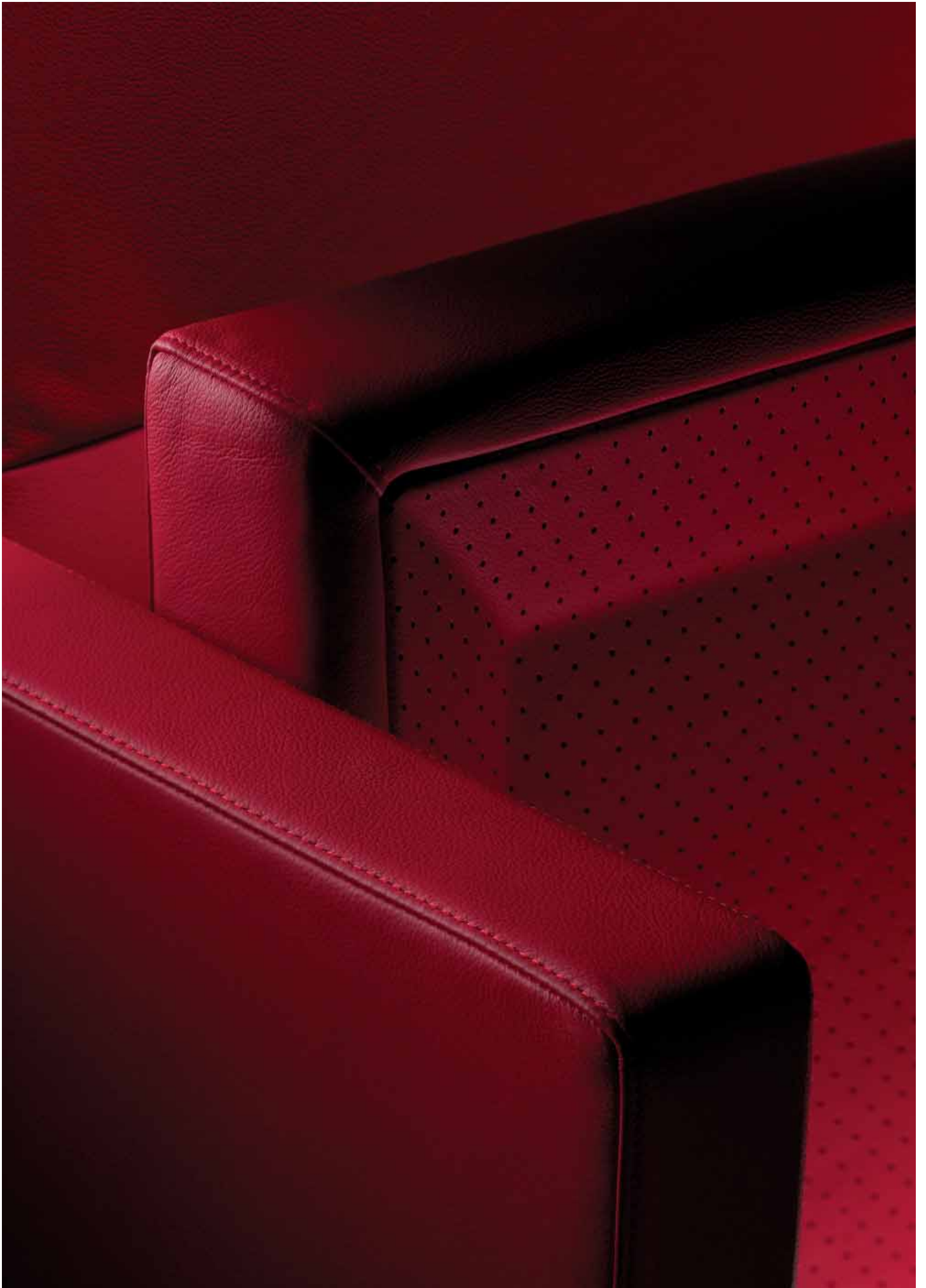
Lo importante del sistema de absorción introducido es que queda prácticamente oculto e integrado dentro de la arquitectura de la forma de la butaca por lo que pasa casi inadvertido. Este entre otros es "leitmotiv" de nuestros diseños: Es que la acústica sea un fiel servidor de arquitectura.

Bei der Entwicklung eines Sessels wird zum einen auf den Sitzkomfort, zum anderen auf die Ästhetik, jedoch auch auf die Akustik, bzw. die Schallabsorption, geachtet. Das Ziel ist es, einen möglichst ähnlichen Schallabsorptions-Koeffizient (α/m^2) zwischen besetztem und unbesetztem Sessel zu erreichen.

Bei normalen Ledersesseln des Marktes kann man sehr große Unterschiede feststellen, da das Leder wenig porös ist. DYNAMOBEL hat dieses Problem auf ein Minimum reduziert, indem einerseits das Leder so porös wie möglich ist und andererseits ein zirkulärer Helmholtz-Resonator zur Optimierung der Schallabsorption eingesetzt wurde, wie in der folgenden Graphik zu sehen ist. Die Ordinaten zeigen den Koeffizient der Absorption (α/m^2), die Abszissen die Schallfrequenzen an.

Selbstverständlich besteht ein Unterschied der Werte bei hohen Frequenzen, der einen angenehmen Ton auslöst, bei vollem Saal jedoch verschwindet.

Bedeutend bei dem Einsatz dieses Absorptionssystems ist, dass er in der Form des Sessels versteckt und praktisch unsichtbar ist. Dies ist unter anderem das "Leitmotiv" dieses Designs: Die Akustik steht im Dienste der Architektur.



Dynamobel S.A.

CENTRAL INBOX, SPAIN

Ctra. Madrid Km 24
31350 Peralta
Navarra, Spain
T +34 948 750 000
F +34 948 750 750
info@dynamobel.com

CENTRAL BOX, SPAIN

Ctra. de Guipúzcoa Km 7,5
Apdo. 1074 31080 Pamplona
Navarra, Spain
T +34 948 303 171
F +34 948 302 581
info@dynamobel.com

DESIGN DYNAMOBEL
KJM/CAT/101/11

© DYNAMOBEL. ALL RIGHTS RESERVED.
REPRODUCTION OF THE WHOLE OR ANY PART
OF THE CONTENTS IS PROHIBITED.

We are breaking out of the rigid structure through which many companies in the sector impose standard solutions without questioning the constraints these place on good ideas.

Our aim is to venture beyond, stay one step ahead, because we believe that good ideas deserve more than a simple, all-embracing solution.

We work to understand designers and look into ways of solving their work, providing a suitable balance between customisation and industrialisation. Good ideas do not compromise form or function. We will defend that come what may.

Nos salimos de la estructura rígida de muchas empresas del sector en el que se imponen soluciones estándar sin cuestionarse las limitaciones que éstas imponen en las buenas ideas.

Nuestro propósito es ir más allá, un paso por delante, porque creemos que las buenas ideas merecen más que una solución masiva.

Trabajamos por entender a los creadores y explorar formas de resolver sus obras, que ofrezcan un adecuado equilibrio entre personalización e industrialización. Las buenas ideas no comprometen forma ni función. Defenderemos esto ante todo.

Wir haben uns von den starren Strukturen gelöst, in denen viele Unternehmen des Sektors verharren, indem sie Standardlösungen bieten, ohne sich dabei die Frage zu stellen, in welchem Maße diese die Umsetzung guter Ideen einschränken.

Wir haben es uns zum Ziel gesetzt, weiter zu denken und immer einen Schritt voraus zu sein, denn wir sind überzeugt, dass eine gute Idee mehr verdient als einfach nur eine vorgefertigte Lösung.

Wir bemühen uns, die Menschen, die Ideen entwickeln, zu verstehen, und versuchen, Mittel und Wege zu finden, um diese Ideen zu verwirklichen, ohne dabei jedoch ein angemessenes Gleichgewicht zwischen Individualität und Standardisierung aus dem Auge zu verlieren. Gute Ideen beeinträchtigen weder Form noch Funktion. Diesen Standpunkt vertreten wir mit allem Nachdruck.

